



Macinadosatore MC

**CATALOGO RICAMBI
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE PIÈCES DÉTACHÉES
ERSATZTEILKATALOG**

- 2 **PER LA RICHIESTA DI PEZZI DI RICAMBIO - FOR SPARE PARTS ORDERS**
POUR LES COMMANDES DE PIECES DETACHEES - FÜR ERSATZTEILBESTELLUNGEN
- 3 **MACINADOSATORE MC - COFFEE DOSING GRINDER MC**
MOULIN DOSEUR CAFÉ MC - KAFFEEDOSIERMUEHLE MC
- 6 **DOSATORE MC -DOSING DEVICE MC**
DOSEUR CAFÉ MC - DOSIERGERÄT MC

REV. N°	DATA / DATE / DATUM	MODIFICA / CHANGE / MODIFICATION / VERÄNDERUNG
1	05/2003	ASSIEME CAMPANA
2	06/2004	TRADUZIONE
3	01/2006	CAMPANE
4	04/2006	DOSATORE

IMPORTANTE!

Per la richiesta dei pezzi di ricambio citare:

- Numero di codice del pezzo
- Denominazione
- Per i codici che presentano due asterischi **, specificare il colore
- Quantità richiesta
- Pagina

MANCANDO I DATI RICHIESTI, L'ORDINE NON POTRÀ ESSERE EVASO

IMPORTANT!

For spare parts order, please mention:

- Spare part code number
- Denomination
- If you find code numbers with two asterisks * * please specify the requested color
- Requested quantity
- Page

IF REQUESTED DATA ARE MISSING, THE ORDER CANNOT BE EXECUTED

IMPORTANT!

Pour toutes commandes de pièces détachées, mentionner svp:

- Numero de référence
- Denomination
- Si les numeros de référence ont deux astérisques * *, spécifier la couleur
- Quantité demandée
- Page

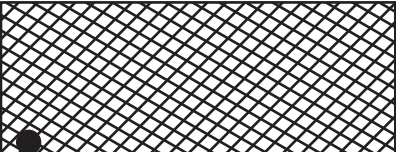
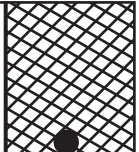
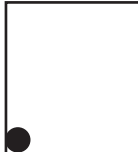
LA COMMANDE NE POURRA PAS ÊTRE EXECUTÉE SANS CES DONNÉES

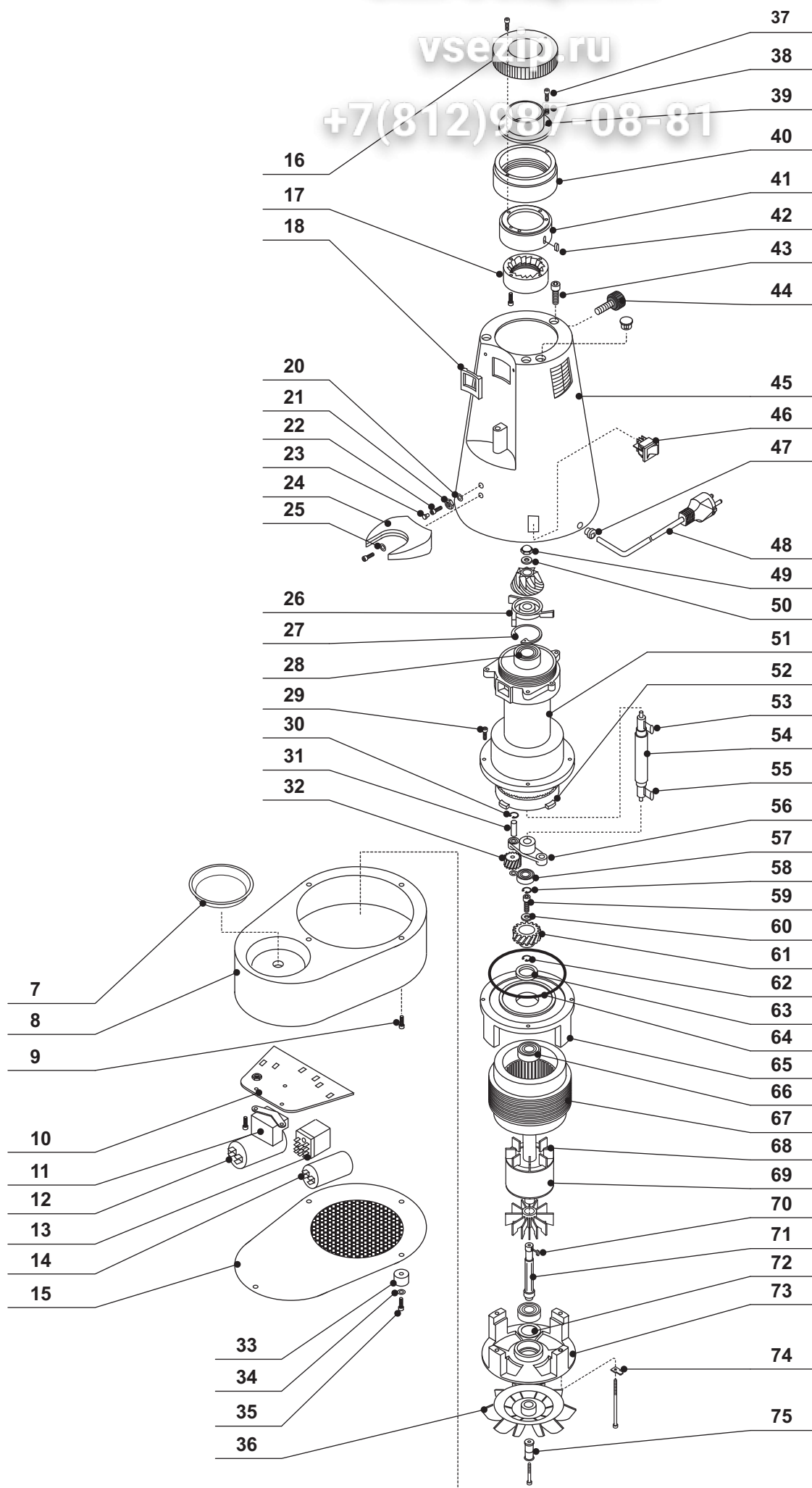
WICHTIG!

Jede Ersatzteilebestellung soll folgende Angaben beinhalten:

- Identnummer
- Bezeichnung
- Bei Identnummer mit zwei Asterisken **, muß die Farbe angegeben werden
- Gewünschte Menge
- Seite

**DER AUFTRAG KANN NICHT BEARBEITET WERDEN,
WENN OBENGENANNT ANGABEN FEHLEN**

			
Numero di codice Code number Numero de référence Identnummer	Denominazione Denominatio Denomination Bezeichnung	Quantità Quantity Quantité Menge	Pagina Page Page Seite



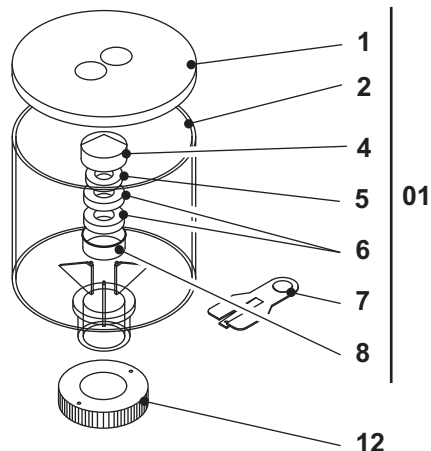
7 - 03223.0.00.02 PIATTINO RECUPERO CAFFE'
8 - 04719.0.*.01 BASAMENTO
9 - 12912.0.00.03 VITE FORMEX 5X12
10 - 14017.0.00.01 SUPPORTO CONDENSATORE
11 - 03692.2.00.08 RELE' 220V
12 - 01962.2.00.08 CONDENSATORE 40mµ
13 - 01955.2.00.08 RELE' 220V 50Hz
14 - 01897.2.00.08 CONDENSATORE 12.5mµ
15 - 14018.0.00.01 COPERCHIO PER BASAMENTO
16 - 13912.0.00.02 GHIERA PER BOCCHETTONE
17 - 03603.3.00.04 COPPIA MACINE
18 - 13913.0.00.02 GUARNIZIONE USCITA CAFFE'
20 - 13976.0.00.03 RONDELLA 12X6X0.5
21 - 03800.0.00.03 DADO M6
22 - 05550.0.00.03 VITE TCEI 6X25
23 - 12757.0.00.02 PARACOLPI
24 - 13914.0.00.02 FORCELLA
25 - 13977.0.00.03 RONDELLA BISELLATA Ø6.4
26 - 03607.0.00.04 PORTAMACINA
27 - 13978.0.00.03 SEEGER I 42
28 - 13964.0.00.04 CUSCINETTO 63004-2RS1
29 - 05510.0.00.03 VITE TCEI 5X20
30 - 13979.0.00.03 SEEGER 8A
31 - 11467.0.00.04 PERNO PER SATELLITE
32 - 11415.0.00.02 SATELLITE
33 - 11416.0.00.02 PIEDINO IN GOMMA
34 - 12162.0.00.03 RONDELLA 9X4.4X0.8
35 - 03817.0.00.03 VITE TC 4X10
36 - 14051.2.00.08 VENTOLA DI RAFFREDDAMENTO
37 - 12930.0.00.03 VITE TCEI 4X20
38 - 07068.0.00.03 MOLLA DI FRIZIONE
39 - 11505.0.00.01 BOCCHETTONE PORTACAMPANA
40 - 11504.0.00.01 BOCCHETTONE REGOLAZIONE MAC.
41 - 11503.0.00.01 BOCCHETTONE PORTAMACINA
42 - 14021.0.00.01 LINGUETTA 4X4X15
43 - 01243.0.00.03 VITE TCEI 8X25
44 - 11412.0.00.02 MANOPOLA DI BLOCCAGGIO
45 - 14022.0.*.01 CORPO CONICO
46 - 03632.2.00.08 INTERRUPTORE LUMINOSO V220/50
47 - 12756.0.00.02 BLOCCACAVO
48 - 12807.2.00.08 CAVO CON SPINA "SHUKO"
49 - 03820.0.00.03 DADO CON CALOTTA M6
50 - 12187.0.00.03 RONDELLA 18X6.3X1.5
51 - 11506.0.00.01 CALICE
52 - 11479.0.00.04 RUOTA DENTATA INTERNAMENTE
53 - 14020.0.00.01 LINGUETTA 3X3X25
54 - 11477.0.00.04 ALBERO CONDOTTO
55 - 14019.0.00.01 LINGUETTA 3X3X18
56 - 11507.0.00.01 SUPPORTO PER SATELLITI
57 - 11476.0.00.04 CUSCINETTO 6000
58 - 13981.0.00.03 SEEGER 10A
59 - 05520.0.00.03 VITE TSPEI 4X12
60 - 13982.0.00.03 RONDELLA
61 - 13957.0.00.04 PLANETARIO
62 - 13984.0.00.03 SEEGER 15A
63 - 13983.0.00.03 CORTECO 35X24X6
64 - 13915.0.00.02 OR 2.047
65 - 14023.0.00.01 CALOTTA MOTORE SUPERIORE
66 - 11756.0.00.04 CUSCINETTO 6202-2Z
67 - 14052.2.00.08 STATORE H70 220V 50Hz
68 - 11425.0.00.02 VENTOLA 12 PALE
69 - 14053.2.00.08 ROTORE H70
70 - 14024.0.00.01 LINGUETTA 4X4X10
71 - 13958.0.00.04 ALBERO MOTORE
72 - 13985.0.00.03 ANELLO DI COMPENSAZIONE
73 - 02025.0.00.04 CALOTTA MOTORE INFERIORE
74 - 14054.0.00.08 FASTON
75 - 13959.0.00.04 PERNO PER VENTOLA

PLATE FOR COFFEE RECOVERY
BASE
SCREW FORMEX 5X12
SUPPORT PANEL FOR CAPACITOR
RELAY 220V
CONDENSATORE 40mµ
RELAY 220V 50Hz
CAPACITOR 12.5mµ
COVER FOR BASE
ADJUSTMENT RING NUT
MILLSTONE COUPLE
COFFEE GRINDER GASKET
WASHER 12X6X0.5
NUT M6
SREW TCEI 6X25
SHOCK ABSORBER
FORK
BEVELLED WASHER Ø6.4
MILLSTONE HOLDER
SEEGER I 42
BEARING 63004-2RS1
SCREWTCEI 5X20
SEEGER 8A
PIN FOR PLANETARY GEAR
PLANETARY GEAR
FOOT
WASHER 9X4.4X0.8
SCREW TC 4X10
COOLING FAN
SCREW TCEI 4X20
FRICTION SPRING
SUPPORT HOPPER UNION
ADJUSTMENT UNION OF GRINDING
MILLSTONE HOLDER UNION
TRUCK 4X4X15
SCREW TCEI 8X25
KNOB OF LOCKING
CONICAL BODY
LUMINOUS SWITCH 220V 50 Hz
CABLE BLOCK
"SHUKO" CABLE
NUT WITH CAP M6
WASHER 18X6.3X1.5
HOUSING
INNER TOOTHED WHEEL
TRUCK 3X3X25
SHAFT
TRUCK 3X3X18
SUPPORT FOR PLANETARY GEAR
BEARING 6000
SEEGER 10A
SCREW TSPEI 4X12
WASHER
PLANETARY
SEEGER 15A
CORTECO 35X24X6
OR 2.047
UPPER MOTOR CAP
BEARING 6202-2Z
STATOR H70 220V 50Hz
12 BLADES FAN
ROTOR H70
TRUCK 4X4X10
MOTOR SHAFT
SEAL RING
LOWER MOTOR CAP
FASTON
PIN FOR FAN

PLAT RECUPERATION CAFE'
BASE
VIS FORMEX 5X12
SUPPORT CONDENSATEUR
RELAIS 220V
CONDENSATEUR 40mµ
RELAIS 220V 50Hz
CONDENSATEUR 12.5mµ
COUVERCLE POUR BASE
GHIERE DE REGLAGE
COUPLE MEULES
GARNITURE MOULIN CAFE'
RONDELLE 12X6X0.5
ECROU M6
VIS TCEI 6X25
PARE-CHOC
FOURCHETTE
RONDELLE BISEAUTÉE Ø6.4
PORTE-MEULES
SEEGER I 42
PALIER 63004-2RS1
VIS TCEI 5X20
SEEGER 8A
PIVOUT POUR PLANÉTAIRE
PLANÉTAIRE
PIED
RONDELLE 9X4.4X0.8
VIS TC 4X10
VENTILATEUR
VIS TCEI 4X20
RESSORT DE FRICTION
GOULOTTE PORTE-TRÉMIE CAFE'
GOULOTTE DE REGLAGE
GOULOTTE PORTE-MEULES
LINGUETTE 4X4X15
VIS TCEI 8X25
POIGNÉE DE BLOCAGE
CORPS CONIQUE
INTERRUPTEUR LUMINEUX V220/50
BLOQUE CÂBLE
"SHUKO" CÂBLE
ECROU AVEC CALOTTE M6
RONDELLE 18X6.3X1.5
CORPS MOTEUR
ROUE INTERNEMENT DENTÉE
LINGUETTE 3X3X25
ARBRE
LINGUETTE 3X3X18
SUPPORT POUR PLANÉTAIRE
PALIER 6000
SEEGER 10A
VIS TSPEI 4X12
RONDELLE
PLANÉTAIRE
SEEGER 15A
CORTECO 35X24X6
OR 2.047
CALOTTE SUPÉRIEURE
PALIER 6202-2Z
STATOR H70 220V 50Hz
VENTILATEUR 12 AILETTES
ROTOR H70
LINGUETTE 4X4X10
ARBRE MOTEUR
BAGUE ETANCHEITÉ
CALOTTE DU MOTEUR INFÉRIEURE
FASTON
PIVOT POUR VENTILATEUR

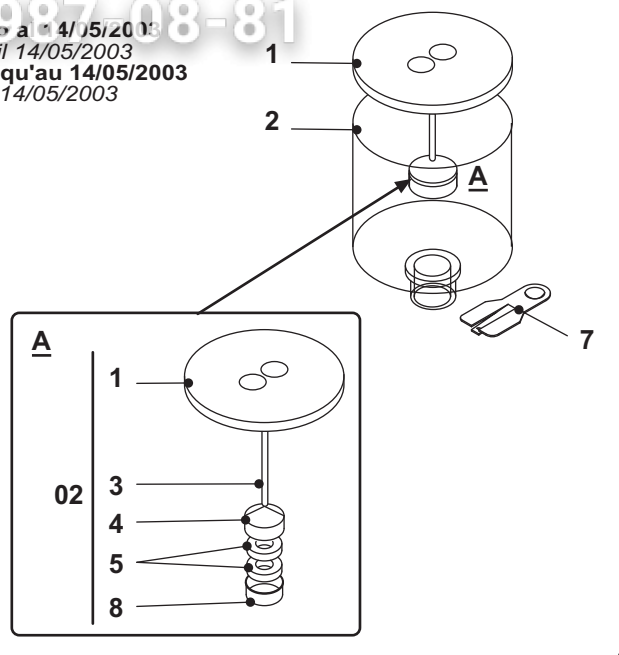
TELLER RÜCKGEWINNUNG KAFFEE
BASIS
SCHRAUBE FORMEX 5X12
KONDENSATOR HALTER
RELAIS 220V
KONDENSATOR 40mµ
RELAIS 220V 50Hz
KONDENSATOR 12.5mµ
DECKEL FÜR BASIS
REGULIERUNGSNUTMUTTER
MAHLSTEINPAAR
KAFFEEMÜHLENDICHTUNG
SCHEIBE 12X6X0.5
MUTTER M6
SCHRAUBE TCEI 6X25
STOSSFÄNGER
GABEL
ABGESCHRÄGTE SCHEIBE Ø6.4
MAHLSTEINTRÄGER
SEEGER I 42
KUGELLAGER 63004-2RS1
SCHRAUBE TCEI 5X20
SEEGER 8A
BOLZEN FÜR PLANETENGETRIEBE
PLANETENGETRIEBE
FUSS
SCHEIBE 9X4.4X0.8
SCHRAUBE TC 4X10
VENTILATOR
SCHRAUBE TCEI 4X20
REIBUNGSFEDER
KAFFEETRICHTERHALTER STUTZEN
REGULIERUNGSTUTZEN
MAHLSTEINTRÄGER STUTZEN
LASCHE 4X4X15
SCHRAUBE TCEI 8X25
BLOCKIERUNGSKNOPF
KONISCHER KÖRPER
LEUCHTENDER SCHALTER 220/50
BLOCKIEREN KABEL
"SHUKO" KABEL
MUTTER MIT KALOTTE M6
SCHEIBE 18X6.3X1.5
MOTORGEHÄUSE
ZAHNRADFEDERRING
LASCHE 3X3X25
WELLE
LASCHE 3X3X18
PLANETENGETRIEBE HALTER
KUGELLAGER 6000
SEEGER 10A
SCHRAUBE TSPEI 4X12
SCHEIBE
PLANETENGETRIEBE
SEEGER 15A
CORTECO 35X24X6
OR 2.047
OBERMOTORKAPPE
KUGELLAGER 6202-2Z
STATOR H70 220V 50Hz
12 FLÜGEL-VENTILATOR
ROTOR H70
LASCHE 4X4X10
MOTORWELLE
BAGUE ETANCHEITÉ
UNTERMOTORKAPPE
FASTON
STIFT FÜR VENTILATOR

CAMPANA CILINDRICA / CYLINDRICAL HOPPER / TRÉMIE CYLINDRIQUE / ZYLINDRISCHER TRICHTER

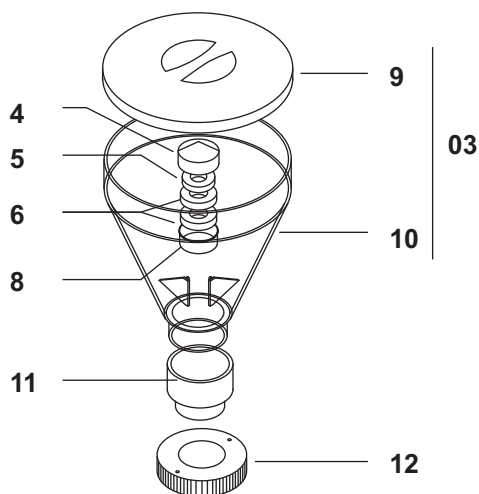


+7(812)987-08-81

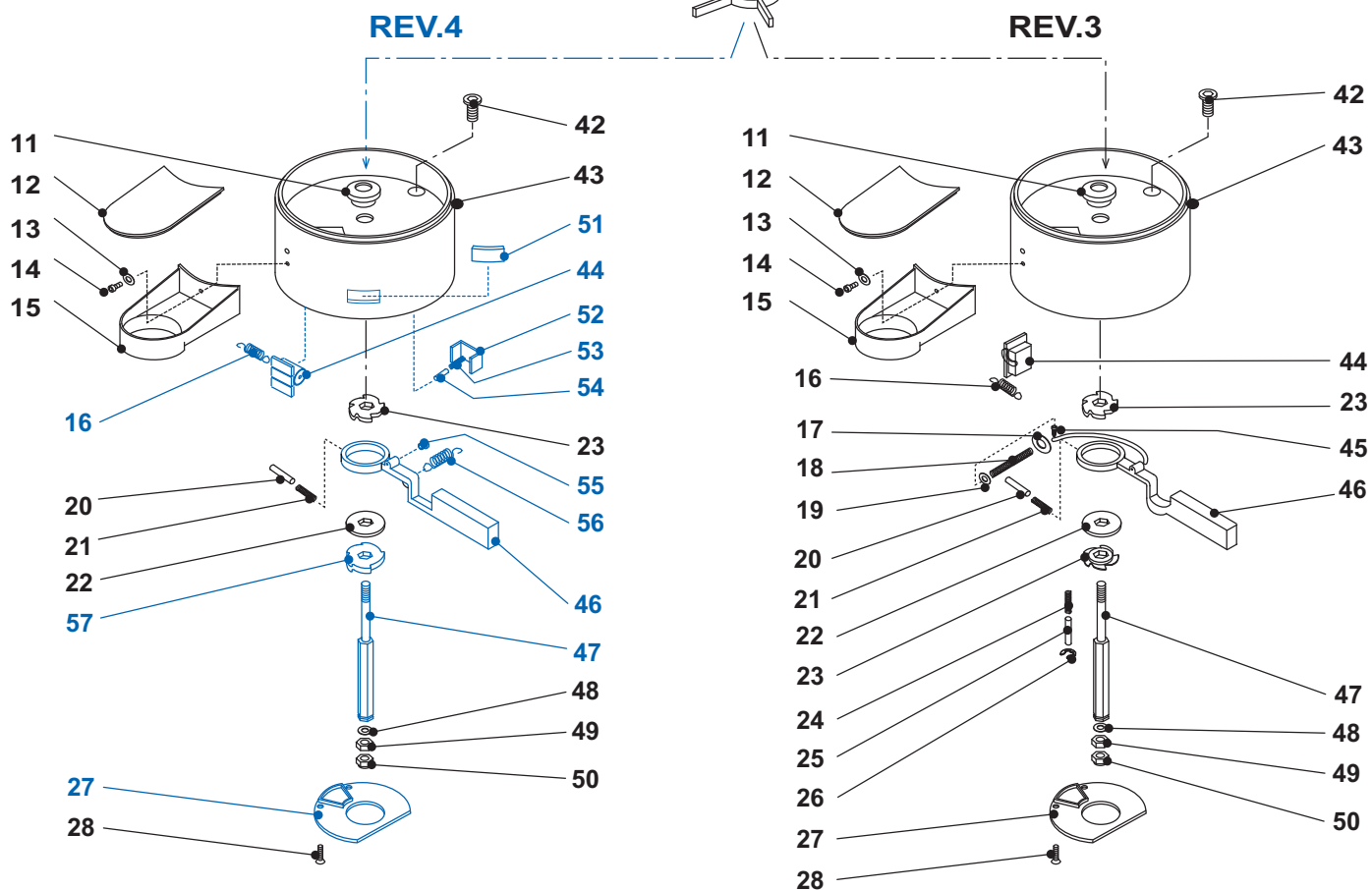
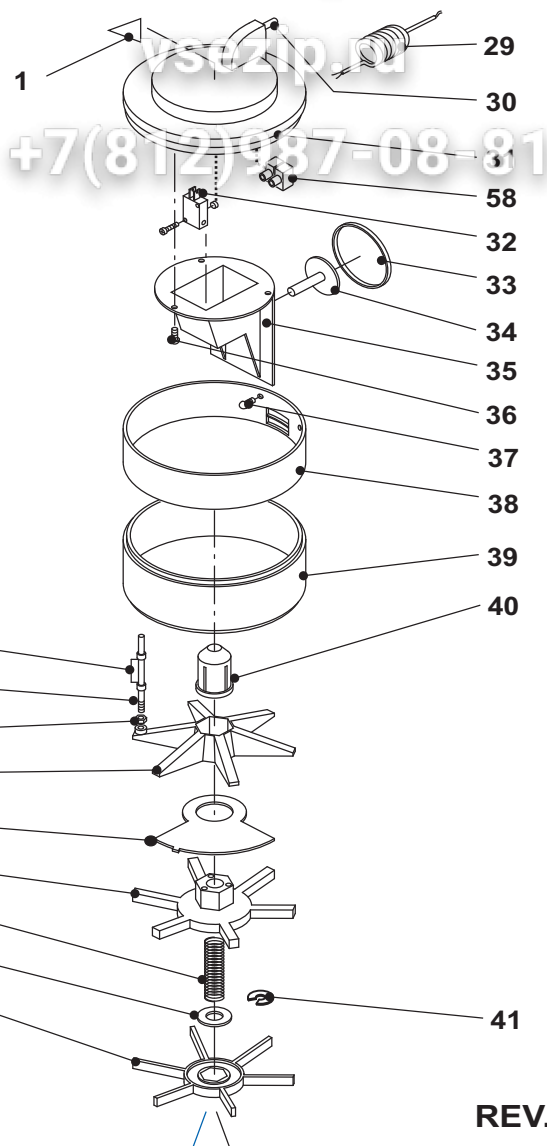
Fino al 14/05/2003
Until 14/05/2003
Jusqu'au 14/05/2003
Bis 14/05/2003



CAMPANA CONICA / CONIC HOPPER / TRÉMIE CONIQUE / ZYLINDRISCHER TRICHTER



01 - 12043.4.00.09	ASSIEME CAMPANA	COFFEE HOPPER ASSEMBLY	ENSEMBLE TRÉMIE	KAFFEETRICHTEREINHEIT
02 - 09596.2.00.02	ASSIEME COPERCHIO + MAGNETI	HOPPER LID ASSEMBLY+MAGNETS	ENSEMBLE TRÉMIE+AIMANTS	KAFFEETRICHTEREINHEIT+MAGNET
03 - 13808.4.00.09	ASS. CAMPANA CONICA	CONIC HOPPER ASSEMBLY	ENSEMBLE TRÉMIE CONIQUE	ZYLINDRISCHER KAFFEETRICHTER
1 - 01471.0.00.02	COPERCHIO CAMPANA	HOPPER LID	COUVERCLE TRÉMIE	TRICHTERSDECKEL
2 - 02640.0.00.02	CAMPANA	COFFEE HOPPER	TRÉMIE CAFÉ	KAFFEETRICHTER
3 - 11478.0.00.04	ASTA PER CONTENITORE MAGNETI	PIN FOR MAGNETS CASING	TIGE POUR BOÎTE AIMANTS	STANGE FÜR MAGNETKASTEN
4 - 11413.0.00.02	CONTENITORE SUPERIORE	UPPER CASING	BOÎTE SUPÉRIEURE	OBERKASTEN
5 - 07537.0.00.02	MAGNETE Ø 36X18X8	MAGNET Ø 36X18X8	AIMANT Ø 36X18X8	MAGNET Ø 36X18X8
6 - 11245.0.00.08	MAGNETE Ø 48X24X11	MAGNET Ø 48X24X11	AIMANT Ø 48X24X11	MAGNET Ø 48X24X11
7 - 01771.0.40.01	LAMIERINO DI CHIUSURA	LOCK SHEET	PLAQUE DE FERMETURE	SCHLOSSBLECH
8 - 11414.0.00.02	CONTENITORE INFERIORE	LOWER CASING	BOÎTE INFÉRIEURE	UNTERKASTEN
9 - 08245.0.00.02	COPERCHIO CAMPANA	HOPPER LID	COUVERCLE TRÉMIE	TRICHTERSDECKEL
10 - 08246.0.00.02	CAMPANA	COFFEE HOPPER	TRÉMIE CAFÉ	KAFFEETRICHTER
11 - 08247.0.00.02	BOCCHETTONE PORTA-CAMPANA	COFFEE HOPPER FIXING RING	GOULOTTE POUR TRÉMIE	STÜTZEN FÜR KAFFEETRICHTER
12 - 13912.0.00.02	GHIERA PER BOCCHETTONE	ADJUSTMENT RING NUT	GHIÈRE DE REGLAGE	REGULIERUNGSNUTMUTTER



17439.4.00.09	ASSIEME DOSATORE SINISTRO	LEFT DOSING DEVICE ASSEMBLY
17438.4.00.09	ASSIEME DOSATORE DESTRO	RIGHT DOSING DEVICE ASSEMBLY
01200.4.00.09	ASSIEME DOSATORE fino alla rev.3	DOSING DEVICE ASSEMBLY until the rev.3
1 - 12755.0.00.02	TARGHETTA TRIANGOLARE SAETTATA	TRIANGULAR LABEL
2 - 02215.0.00.03	MOLLA SAGOMATA DX	RIGHT SHAPED SPRING
02216.0.00.03	MOLLA SAGOMATA SX	LEFT SHAPED SPRING
3 - 08612.0.00.04	ASTA PER MOLLA SAGOMATA	ROD FOR SPRING
4 - 02692.0.00.03	DADO 4MA	NUT 4MA
5 - 01485.0.00.02	STELLA SUPERIORE FORATA	UPPER STAR WITH HOLES
6 - 01772.0.00.01	LAMIERINO DOSATORE	DOSING SHEET
7 - 01488.0.00.02	STELLA SUPERIORE	UPPER STAR
8 - 00898.0.00.03	MOLLA PER PRESSINO	SPRING FOR PRESSER
9 - 12164.0.00.03	RONDELLA Ø 21X8,4X1,5	WASHER D.21X8.4X1.5
10 - 00799.0.00.02	STELLA INFERIORE	LOWER STAR
11 - 08563.0.00.02	GUIDA PER PERNO	GUDGEON BUSH
12 - 10205.0.00.02	COPERCHIO PRESSINO	PRESSER COVERING
13 - 01289.0.00.03	RONDELLA RDE Ø5	TOOTHED WASHER Ø5
14 - 01247.0.00.03	VITE TCEI 5X10	HEX.SREW 5X10
15 - 10204.0.00.02	PRESSINO	PRESSER
16 - 17686.0.00.03	MOLLA PER CONTACOLPI Ø5 L.34	SPRING FOR COUNTER Ø5 L.34
00899.0.00.03	MOLLA PER CONTACOLPI DESTRA fino alla rev.3	RIGHT SPRING FOR COUNTER until the rev.3
02219.0.00.03	MOLLA PER CONTACOLPI SINISTRA fino alla rev.3	LEFT SPRING FOR COUNTER until the rev.3
17 - 12183.0.00.03	GREMBIALINO 20X5.5X1.5	WASHER 20X5.5X1.5
18 - 00897.0.00.03	MOLLA PER PERNO SAGOMATA	SHAPED SPRING FOR GUDGEON
19 - 12184.0.00.03	RONDELLA 11X5.3X1	WASHER 11X5.3X1
20 - 09753.0.00.04	PERNO OT Ø4X16	GUDGEON OT Ø4X16
21 - 02211.0.00.03	MOLLA PER LEVA	SPRING FOR LEVER
22 - 01308.0.00.03	RONDELLA INFERIORE	LOWER WASHER
23 - 01462.0.00.02	CRICCHETTO	GEAR
24 - 02221.0.00.03	MOLLA A SCATTO DX	RIGHT CLICK SPRING
03797.0.00.03	MOLLA A SCATTO SX	LEFT CLICK SPRING
25 - 09775.0.00.03	VITE FISSAGGIO MOLLA A SCATTO	CLICK PRING FIXING SCREW
26 - 09776.0.00.03	SEEGER Ø 4	CIRCLIP Ø 4
27 - 17176.0.00.02	COPERCHIO INFERIORE	LOWER COVERING
12472.0.00.02	COPERCHIO INFERIORE fino alla rev.3	LOWER COVERING until the rev.3
28 - 02695.0.00.03	VITE TSPCE 5X8	HEX. SCREW 5X8
29 - 09413.2.00.08	CAVO SPIRALATO COMPLETO	COMPLETE SPIRAL CABLE
30 - 10448.2.00.08	SENSORE MAGNETICO	MAGNETIC SENSOR
31 - 01430.0.00.02	COPERCHIO DOSATORE	DOSER COVERING
32 - 00751.2.00.08	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH
33 - 02660.0.00.02	MEMBRANA	MEMBRANE
34 - 04391.0.00.02	PULSANTE	PUSH-BUTTON
35 - 01163.4.00.09	SCATOLA MICRO	MICROSWITCH BOX
36 - 07086.0.00.03	VITE TCP 3.9X9.52	SCREW 3.9X9.52
37 - 12912.0.00.03	VITE FORMEX 5X12	FORMEX SCREW 5X12
38 - 02090.0.00.04	ANELLO DOSATORE	DOSING DEVICE RING
39 - 01429.0.00.02	PLEXIGLASS	PLEXIGLAS
40 - 09610.0.00.02	POMOLO REGOLAZIONE DOSE	DOSE REGULATING KNOB
41 - 08949.0.00.03	SEEGER Ø 6	CIRCLIP Ø 6
42 - 01313.0.00.03	VITE TSPCE 8X20	HEX. SCREW 8X20
43 - 18192.0.00.01	SCATOLA DOSATORE	DOSER BOX
02119.0.00.04	SCATOLA DOSATORE fino alla rev.3	DOSER BOX until the rev.3
44 - 18276.2.00.08	CONTACOLPI AA32	AA32 COUNTER
01986.2.00.08	CONTACOLPI MECCANICO fino alla rev.3	MECHANICAL COUNTER until the rev.3
45 - 12185.0.00.03	COPIGLIA 2X10	SPLIT PIN 2X10
46 - 18201.0.00.04	LEVA DESTRA/SINISTRA CROMATA	RIGHT/LEFT CHROMED LEVER
18202.0.00.04	LEVA DESTRA/SINISTRA VERNICIATA	RIGHT/LEFT PAINTED LEVER
02120.0.00.04	LEVA DESTRA fino alla rev.3	RIGHT LEVER
02148.0.00.04	LEVA SINISTRA fino alla rev.3	LEFT LEVER
47 - 18203.0.00.04	PERNO	GUDGEON
02117.0.00.04	PERNO fino alla rev.3	GUDGEON until the rev.3
48 - 12187.0.00.03	RONDELLA 18X6.3X1.5	WASHER 18X6.3X1.5
49 - 12186.0.00.03	DADO M6	NUT M6
50 - 12188.0.00.03	DADO AUTOBLOCCANTE M6	SELFLOCKING NUT M6
51 - 17178.0.00.02	TAPPO PER FINESTRA	PLUG FOR SLOT
52 - 17177.0.00.02	TAPPO GUIDA MOLLA	SPRING GUIDE PLUG
53 - 17685.0.00.03	MOLLA PER CRICCHETTO	SPRING FOR GEAR
54 - 18200.0.00.04	PERNO PER CRICCHETTO Ø4 L.12	PIN FOR GEAR Ø4 L.12
55 - 12757.0.00.02	PARACOLPI	BUFFER
56 - 17684.0.00.03	MOLLA RECUPERO LEVA	LEVER RECOVERY SPRING
57 - 17175.0.00.02	CRICCHETTO INFERIORE	LOWER GEAR
58 - 18277.2.00.08	MORSETTIERA PA27 2POLI	2 POLES PA27 TERMINAL BLOCK

17439.4.00.09	ENSAMBLE DOSEUR GAUCHE	LINKER DOSIERGERÄT
17438.4.00.09	ENSAMBLE DOSEUR DROITE	RECHTER DOSIERGERÄT
01200.4.00.09	ENSAMBLE DOSEUR CAFÉ jusqu'au rev.3	DOSIERGERÄT bis die Rev.3
1 - 12755.0.00.02	PLAQUE TRIANGULAIRE	DREIECKSSCHILD
2 - 02215.0.00.03	RESSORT PROFILÉE DROITE	GEFORMTE RECHTE FEDER
02216.0.00.03	RESSORT PROFILÉE GAUCHE	GEFORMTE LINKE FEDER
3 - 08612.0.00.04	TIGE POUR RESSORT	STANGE FÜR FEDER
4 - 02692.0.00.03	ECROU 4M6	MUTTER 4M6
5 - 01485.0.00.02	ÉTOILE SUPERIEURE AVEC TROUS	OBERSTERN MIT LÖCHERN
6 - 01772.0.00.01	FEUILLE DOSEUSE DROITE	RECHTER FEINBLECHDOSER
7 - 01488.0.00.02	ÉTOILE SUPÉRIEURE	OBERSTERN
8 - 00898.0.00.03	RESSORT POUR PRESSE-CAFÉ	FEDER FÜR PRESSER
9 - 12164.0.00.03	RONDELLE Ø 21X8,4X1,5	UNTERLAGSCHEIBE Ø 21X8,4X1,5
10 - 00799.0.00.02	ÉTOILE INFÉRIEURE	UNTERSTERN
11 - 08563.0.00.02	DOUILLE POUR PIVOT	STIFTBUCHSE
12 - 10205.0.00.02	COUVERCLE PRESSE-CAFÉ	PRESSERDECKEL
13 - 01289.0.00.03	RONDELLE DENTÉE Ø 5	GEZÄHNTTE UNTERLAGSCHEIBE Ø 5
14 - 01247.0.00.03	VIS HEXAGONALE 5X10	SECHSKANTSSCHRAUBE 5X10
15 - 10204.0.00.02	PRESSE-CAFÉ	KAFFEEPRESSER
16 - 17686.0.00.03	RESSORT POUR COMPTE-COUPS Ø5 L.34	MACHANISCHER SCHLAGZÄLER Ø5 L.34
00899.0.00.03	RESSORT DROIT COMPTE-COUPS jusqu'au rev.3	MACHANISCHER SCHLAGZÄLER bis die Rev.3
02219.0.00.03	RESSORT GAUCHE COMPTE-COUPS jusqu'au rev.3	RECHTE FEDER FÜR SCHLAGZÄLER bis die Rev.3
17 - 12183.0.00.03	RONDELLA 20X5.5X1.5	UNTERLAGSCHEIBE 20X5.5X1.5
18 - 00897.0.00.03	RESSORT PROFILÉE POUR PIVOT	GEFORMTE FEDER FÜR STIFT
19 - 12184.0.00.03	RONDELLE 11X5.3X1	UNTERLAGSCHEIBE 11X5.3X1
20 - 09753.0.00.04	PIVOT Ø4X16	ZAPFEN Ø4X16
21 - 02211.0.00.03	RESSORT POUR LEVIER	FEDER FÜR HEBEL
22 - 01308.0.00.03	RONDELLE INFÉRIEURE	UNTERLAGSCHEIBE
23 - 01462.0.00.02	ENGRENAGES	GETRIEBE
24 - 02221.0.00.03	RESSORT CLIQUET DROITE	EINRASTFEDER - RECHTS
03797.0.00.03	RESSORT CLIQUET GAUCHE	EINRASTFEDER - LINKS
25 - 09775.0.00.03	VIS FIXATION RESSORT CLIQUET	FIXIERSCHRAUBE FÜR EINRASTFEDER
26 - 09776.0.00.03	SEEGER Ø 4	SEEGER Ø 4
27 - 17176.0.00.02	COUVERCLE INFÉRIEUR	UNTERDECKEL
12472.0.00.02	COUVERCLE INFÉRIEUR jusqu'au rev.3	UNTERDECKEL bis die Rev.3
28 - 02695.0.00.03	VIS HEXAGONALE 5X8	SECHSKANTSSCHRAUBE
29 - 09413.2.00.08	CÂBLE SPIRALÉ	SPIRALKABEL
30 - 10448.2.00.08	SENSEUR MAGNÉTIQUE	MAGNETSENSOR
31 - 01430.0.00.02	COUVERCLE DOSEUR	DOSIERGERÄTSDECKEL
32 - 00751.2.00.08	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER
33 - 02660.0.00.02	MEMBRANE	MEMBRANE
34 - 04391.0.00.02	BOUTON	DRUCKKNOPF
35 - 01163.4.00.09	BOITE DU MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTERKASTEN
36 - 07086.0.00.03	VIS 3.9X9.52	SCHRAUBE 3.9X9.52
37 - 12912.0.00.03	VIS FORMEX 5X12	FORMEX SCHRAUBE 5X12
38 - 02090.0.00.04	ANEAU DU DOSEUR	DOSIERERRING
39 - 01429.0.00.02	PLEXIGLAS	PLEXIGLAS
40 - 09610.0.00.02	POMMEAU REGLAGE DOSE	REGULIERUNGSKUGELGRIFF
41 - 08949.0.00.03	SEEGER Ø 6	SEEGER Ø 6
42 - 01313.0.00.03	VIS HEXAGONALE 8X20	SECHSKANTSSCHRAUBE 8X20
43 - 18192.0.00.01	BOÎTE DU DOSEUR	DOSIERERGEHÄUSE
02119.0.00.04	BOÎTE DU DOSEUR jusqu'au rev.3	DOSIERERGEHÄUSE bis die Rev.3
44 - 18276.2.00.08	COMPTE-COUPS AA32	AA32 SCHLAGZÄLER
01986.2.00.08	COMPTE-COUPS MECANIQUE jusqu'au rev.3	MACHANISCHER SCHLAGZÄLER bis die Rev.3
45 - 12185.0.00.03	GOUPILLE FENDUE	SPLINT
46 - 18201.0.00.04	LEVIER CHROMÉE DROITE/GAUCHE	RECHTE/LINKE VERCHROMTHEBEL
18202.0.00.04	LEVIER VERNIE DROITE/GAUCHE	RECHTE/LINKE LACKIERTHEBEL
02120.0.00.04	LEVIER DROIT	RECHTE HEBEL
02148.0.00.04	LEVIER GAUCHE	LINKE HEBEL
47 - 18203.0.00.04	PIVOT	STIFT
02117.0.00.04	PIVOT jusqu'au rev.3	STIFT bis die Rev.3
48 - 12187.0.00.03	RONDELLE 18X6.3X1.5	UNTERLAGSCHEIBE 18X6.3X1.5
49 - 12186.0.00.03	ECROU M6	MUTTER M6
50 - 12188.0.00.03	ECROU FREINÉ M6	SICHERUNGSMUTTER M6
51 - 17178.0.00.02	BOUCHON POUR FISSURE	ZAPFEN FÜR SCHLITZ
52 - 17177.0.00.02	BOUCHON GUIDE RESSORT	FEDER FÜHRUNGSTECKER
53 - 17685.0.00.03	RESSORT POUR ENGRENAGES Ø3,6 L.14	FEDER FÜR GETRIEBE
54 - 18200.0.00.04	PIVOT POUR ENGRENAGES	BOLZEN FÜR GETRIEBE
55 - 12757.0.00.02	TAMPON	SCHUTZ
56 - 17684.0.00.03	RESSORT RECOUVREMENT LEVIER	HEBEL WIEDERAUFFINDENFEDER
57 - 17175.0.00.02	ENGRENAGES INFÉRIEURE	UNTERESGETRIEBE
58 - 18277.2.00.08	BOÎTE À BORNES PA27 2 PÔLES	KLEMMBRETT PA27 2 POLE